



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

Projekt współfinansowany przez
Unię Europejską w ramach
Europejskiego Funduszu
Społecznego

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Nazwa przedmiotu		Kod ECTS	
Nauczanie języka rosyjskiego w sektorze logistyka i spedycja		8.0.10034	
Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot			
Zakład Pragmatyki Komunikacji i Dydaktyki Języka Rosyjskiego			
Studia			
wydział	kierunek	poziom	pierwszego stopnia
Wydział Filologiczny	Filologia rosyjska	forma	stacjonarne
		moduł	nauczanie języka rosyjskiego na specjalistycznych kursach językowych
		specjalnościowy	
		specjalizacja	wszystkie
Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)			
dr Marcin Trendowicz; dr Katarzyna Wądołowska-Lesner; dr Elżbieta Pietraś; dr Aleksandra Klimkiewicz; dr Tatiana Kopac; mgr Małgorzata Marciszewska; mgr Iryna Antonenko; dr Marta Noińska; dr Joanna Mampe; dr Anna Hau; prof. UG, dr hab. Żanna Śladkiewicz; mgr Jelena Jegorowa; mgr Karolina Wielądek			
Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin		Liczba punktów ECTS	
Formy zajęć		4	
Ćw. audytoryjne			
Sposób realizacji zajęć			
zajęcia w sali dydaktycznej			
Liczba godzin			
Ćw. audytoryjne: 30 godz.			
Termin realizacji przedmiotu			
2022/2023 letni			
Status przedmiotu		Język wykładowy	
fakultatywny (do wyboru)		- rosyjski w wymiarze 50.00% - polski w wymiarze 50.00%	
Metody dydaktyczne		Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne	
<ul style="list-style-type: none"> - metoda aktywizująca i komunikatywna, - dyskusja, - rozwiązywanie zadań, - przygotowanie prezentacji, konspektu lekcji 		Sposób zaliczenia	
		Zaliczenie na ocenę	
		Formy zaliczenia	
		Kolokwia pisemne. Praca zaliczeniowa	
		Podstawowe kryteria oceny	
		Student otrzymuje zaliczenie na podstawie: <ul style="list-style-type: none"> - obecności i aktywnego udziału w zajęciach (w tym wykonywaniu zadań zleconych przez prowadzącego) – 20% - kolokwium pisemnego obejmującego leksykę z zakresu przedmiotu – 40% - przygotowania konspektu oraz materiałów i samodzielnego przeprowadzenia zajęć – 40% 	
Sposób weryfikacji założonych efektów kształcenia			

zakładany efekt kształcenia	- metoda aktywizująca i komunikatywna,	- dyskusja,	- rozwiązywanie zadań,	- przygotowanie prezentacji, konspektu lekcji
Wiedza				
K_W03	x	x	x	x
K_W07	x	x	x	x
K_W08	x	x	x	x
K_W18	x	x	x	x
Umiejętności				
K_U01	x	x	x	x
K_U03	x	x	x	x
K_U12	x	x	x	x
K_U18	x	x	x	x
Kompetencje				
K_K01	x	x	x	x
K_K03	x	x	x	x
K_K04	x	x	x	x

Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi

A. Wymagania formalne

wybór specjalności: nauczanie języka rosyjskiego na specjalistycznych kursach językowych

B. Wymagania wstępne

znajomość języka rosyjskiego na poziomie umożliwiającym realizację założonych efektów uczenia się

Cele kształcenia

- zapoznanie studentów z zagadnieniami z zakresu metodyki nauczania języków obcych na kursach specjalistycznych przygotowujących do pracy w branży logistyczno-spedycyjnej
- przygotowanie do pracy nauczyciela języka rosyjskiego,
- systematyzowanie wiedzy w zakresie struktur leksykalno-gramatycznych, w tym elementów słownictwa specjalistycznego, terminologii,
- rozwijanie wszystkich sprawności językowych, pozwalające na posługiwanie się językiem specjalistycznym,
- kształtowanie świadomości poszerzania kompetencji językowych oraz motywacji do samodzielnej pracy

Treści programowe

Specyfika nauczania języka rosyjskiego w zakresie spedycji i logistyki. Definicja logistyki i spedycji. Zadania wykonywane na stanowisku logistyka i spedytora. Działania logistyczne (obsługa klienta, przepływ informacji, realizacja zamówień). Rosyjski i polski rynek usług logistycznych. Pakowanie i oznakowanie towaru. Ubezpieczenie ładunku. Dokumentacja transportowa. Formalności celne. Transport pasażerski i towarowy. Transport drogowy, kolejowy, morski i lotniczy. Przewozy intermodalne i multimodalne. Zarządzanie łańcuchem dostaw. Magazynowanie towarów. Certyfikacja i kontrola jakości towaru.

Wykaz literatury

A. Literatura wymagana do ostatecznego zaliczenia zajęć (zdania egzaminu):

A.1. wykorzystywana podczas zajęć

1. Dudakov V., Szołtysek J., Моя логистика. Język rosyjski dla logistyków, Poznań 2011.
2. Karpiński Ł., Język rosyjski. Logistyka, Warszawa 2009.

A.2. studiowana samodzielnie przez studenta

1. Kapusta P., Polsko-rosyjski słownik eksportera, Warszawa 2015.
2. Kapusta P., Rosyjsko-polski słownik eksportera, Warszawa 2015.
3. Kurek I., Пособие по таможенной лексике, Stalowa Wola 2001.
4. Walczak-Sroczyńska B., Język rosyjski. Podręcznik dla studentów kierunku obsługa celna, Warszawa 2002.
5. Węgorzewska W., Maskiewicz S., Język rosyjski. Cło, Warszawa 2005.
6. Witkowski A., Słownik transportowy polsko-rosyjsko-niemiecki i rosyjsko-polsko-niemiecki, Warszawa 1999.

B. Literatura uzupełniająca

1. Bondar N., Chwatow S., Бизнес-контакт. Коммуникация бизнесова по росыјску , cz. 1: Бизнес в Росји, Warszawa 2008.
2. Bondar N., Chwatow S., Бизнес-контакт. Коммуникация бизнесова по росыјску , cz. 2: Трансакције в handlu zagranicznym, Warszawa 2008.
3. Fertsch M. (red.), Słownik terminologii logistycznej, Warszawa 2016.
4. Sikorski A., Transport i spedycja międzynarodowa w handlu zagranicznym, Warszawa 2013.

5. Zobek T., Zych A., Lubocka-Kruglik J., Rosyjsko-polski słownik tematyczny. Ekonomia, Warszawa 2006.
 6. Будрина Е.В. (ред.), Транспортно-экспедиционная деятельность, Санкт-Петербург 2018.
 7. Шумаев В.А., Основы логистики, Москва 2016. Prowadzący zastrzega sobie prawo do aktualizowania zestawu lektur w porozumieniu ze studentami

Kierunkowe efekty kształcenia	Wiedza
	<p>K_W03, K_W07, K_W08, KW_18</p> <p>Student:</p> <ul style="list-style-type: none"> · ma uporządkowaną wiedzę filologiczną w zakresie nauki o języku i jego akwizycji oraz literaturze i kulturze (KW_03), · zna i rozumie terminologię specjalistyczną oraz ma uporządkowaną wiedzę szczegółową o komunikacji językowej oraz strategiach komunikacyjnych i kulturze języka (K_W07), · ma wiedzę o powiązaniach filologii z innymi naukami humanistycznymi oraz pokrewnymi (K_W08), · ma uporządkowaną wiedzę szczegółową w zakresie wybranej specjalności właściwej dla kierunku filologia rosyjska (K_W18).
	Umiejętności
	<p>K_U01, K_U03, K_U12, K_U18</p> <p>Student:</p> <ul style="list-style-type: none"> · potrafi zdobywać, selekcjonować, analizować i utrzymywać wiedzę z wykorzystaniem różnych źródeł w sposób uporządkowany i systematyczny (K_U01), · umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności badawcze kierując się wskazówkami opiekuna naukowego (K_U03), · komunikuje się w języku ojczystym i języku kierunkowym, czyli rosyjskim, z zastosowaniem profesjonalnej terminologii właściwej dla nauk humanistycznych (K_U12), · ma profesjonalne umiejętności w zakresie wybranej specjalności właściwej dla kierunku filologia rosyjska (K_U18).
	Kompetencje społeczne (postawy)
	<p>K_K01, K_K03, K_K04</p> <p>Student:</p> <ul style="list-style-type: none"> · ma świadomość zakresu swojej wiedzy filologicznej i umiejętności fachowych oraz rozumie potrzebę dalszego, ciągłego rozwoju własnych kompetencji (K_K01), · potrafi wykonywać działania zespołowe, wykazując zdolności adaptacyjne do wymogów rynku pracy, a także umiejętności i kompetencje w zakresie wybranej specjalności, warunkujące skuteczność zachowań oraz właściwą komunikację w różnych sytuacjach interpersonalnych i zawodowych (K_K03), · jest gotowy do podejmowania wyzwań zawodowych; wykazuje aktywność, podejmuje trud i odznacza się wytrwałością w realizacji indywidualnych i zespołowych działań profesjonalnych (K_K04).
Kontakt	
marcin.trendowicz@ug.edu.pl	